



---

Istituto  
Svizzero  
di Roma

---

Centro  
Culturale  
Svizzero  
di Milano

---

Spazio  
Culturale  
Svizzero  
di Venezia

---

---

**Settembre - Dicembre 2007**

---

---

**Programma delle  
iniziative scientifiche  
e culturali**

---



**Roma**

**Settore Cultura**

---

Settore Scienza pag. 16

**Istituto  
Svizzero  
di Roma**

---

20 settembre

ISR  
Sala Elvetica  
Ingresso  
Via Liguria 20

Giovedì 20 settembre  
ore 21.00

**Ma come il vento  
muove il mare**  
di Francesca Bartellini

Proiezione del film  
documentario  
colore, v.o. ita., 52'

Un ritratto del grande poeta Sandro Penna (1906 – 1977). Articolato in simbiosi con la sua città, dove visse quasi tutta la sua vita, Roma, il documentario inizia con la ricostruzione dell'ultimo suo giorno trascorso con Elio Pecora - suo amico e suo maggior biografo – come se in quel giorno fosse contenuta l'intera sua vita. L'importanza della natura, tema cardine della poetica di Penna, è anche uno dei temi principi del film: "Natura contra Mundum". Il racconto di Pecora si alterna come in un dialogo con le parole stesse del poeta. Una voce fuori campo maschile legge Penna in modo "non recitato" esattamente come da lui voluto. Tale voce dirà opinioni e memorie delle persone a lui più vicine: di Natalia Ginzburg, di Mario Schifano, di Irving Penn, al caffè Greco, con Orson Welles, Palazzeschi, Flaiano, Mafai, Brancati

e molti altri. Tale impianto è accompagnato da archivi che riguardano il poeta, l'uno tratto dal film di Schifano, "Umano non Umano", l'altro da un'intervista "La vita come poesia" che gli fece Ippolito Pizzetti per la Televisione della Svizzera Italiana, prima della sua morte.

Nell'ambito del Festival Romapoesia.  
In collaborazione con la TSI

30 ottobre

ISR Roma  
Sala Conferenze  
Ingresso  
Via Ludovisi 48

Martedì 30 ottobre  
ore 19.00  
Introduce: Domenico Lucchini  
Intervengono:  
Pierre Lepori e Claudio Piersanti

**Grisù**  
di Pierre Lepori

Presentazione del volume Edizioni Casagrande, Bellinzona

Samuel ha ventitré anni, è in prigione, ha appiccato sette incendi: gira in tondo nella sua cella e osserva la neve che cade incessantemente, risponde alle domande degli psicologi, degli avvocati. Fuori c'è Carlo che, dopo aver perso tutto in uno degli incendi, inizia a scrivere a Samuel lunghe lettere, vorrebbe capire il suo gesto ma finisce per raccontargli la propria vita, forse intravedendo in lui il figlio che non ha saputo accettare e di cui ora inizia a sentire la mancanza. Una struggente riflessione sull'omosessualità, la colpa e il perdono.

Pierre Lepori è nato a Lugano nel 1968. Lavora a Losanna come corrispondente per i programmi culturali della Radio svizzera (Rete2). Ha pubblicato con Casagrande il libro di poesie "Qualunque sia il nome" (Premio Schiller 2004).

28 novembre

ISR Roma  
Sala Conferenze  
Ingresso  
Via Ludovisi 48

Mercoledì 28 novembre  
ore 14.00 - 19.00

**Alfred Wilhelm  
Strohl – fern  
e la Fondazione  
Gleyre**

Giornata di studio a cura di Giovanna Caterina de Feo e Mara Folini  
Introduce: Domenico Lucchini

Per ricordare gli anniversari dei 160 anni dalla nascita e dagli 80 anni dalla scomparsa di Alfred Wilhelm Strohl (Sainte Marie aux Mines 1847 – Roma 1927) si promuove una giornata di studio che cercherà di gettare luce sulla sua figura in relazione al clima culturale e alle personalità internazionali a lui contemporanee. Nobile alsaziano, Strohl è stato un uomo poliedrico e un artista eclettico - scultore, musicista, scrittore e pittore - fondatore e ideatore del grande parco romano che porta il suo nome, dimora di tanti artisti tra il 1882 e la seconda metà del XX, allievo dello svizzero Charles Gleyre (1806-1874), in memoria del quale decide, con un legato testamentario, di istituire un fondo speciale per gli artisti svizzeri denominata "Fondazione Gleyre".

Interventi, tra gli altri, di Rolando Bellini (Accademia di Brera, Milano), Maria Teresa de Bellis (Accademia di Francia), Giovanna Caterina de Feo (Associazione Amici di Villa Strohl – fern), Mara Folini (ISR), Flavia Matitti (Accademia di Belle Arti, Firenze), Urs Staub (Fondazione Gleyre), Angela Windholz (Accademia Tedesca - Villa Massimo)

Un'iniziativa dell'Associazione Amici di Villa Strohl – fern in collaborazione con l'ISR.  
Con il patrocinio del Comune di Roma

Roma

Settore Cultura



**6 dicembre**

ISR  
Sala Elvetica  
Ingresso  
Via Liguria 20

**13 - 14 dicembre**

ISR  
Sala Elvetica  
Ingresso  
Via Liguria 20

Giovedì 6 dicembre  
ore 21.00

Giovedì 13 e venerdì  
14 dicembre  
ore 16.00 - 23.00

**Pierre-François Massy**  
«Enfin seul»

**Laboratorio di idee**  
con gli artisti membri  
dell'ISR

Concerto jazz  
contrabbasso solo

Dopo aver studiato il contrabbasso con maestri diversi e teoria musicale al Conservatorio di Losanna, e aver suonato con attori, danzatori, cantanti, orchestre di musica classica, ed essersi esibito con formazioni dal duo alla big band, ecco giunta l'ora per un "tête-à-tête", finalmente solo, con il contrabbasso. L'intima performance virtuosistica, su uno strumento tanto ostico quanto affascinante, vede Pierre-François Massy eseguire perlopiù improvvisazioni su piccoli spunti di propria creazione e su composizioni (tutte evidenti omaggi) di Malherbe, Bach e Charlie Haden.

La seconda edizione del "Laboratorio di idee" è una piattaforma di discussione tra artisti, mediatori e istituzioni culturali, che offre anche l'occasione per presentare i lavori e le opere degli artisti residenti all'Istituto nel biennio 2007/2008 (Donatella Bernardi, Daniel Brefin, Domenico Ferrari, Luzia Hürzeler, Petra Elena Köhle, Eugène Meiltz, Bohdan Šthlik, Una Szeemann, Nicolas Vermot Petit-Outhenin), e di visitare i loro atelier. Tema portante dell'intera manifestazione è la messa in luce delle potenzialità artistiche che la città eterna offre, in particolare a giovani artisti stranieri, in relazione con le sue istituzioni, gallerie, auditorium, cinema e le loro manifestazioni culturali. Durante le due giornate si alterneranno tavole rotonde, proiezioni e incontri.



Roma

Settore Cultura



# Istituto Svizzero di Roma

---

# Centro Culturale Svizzero di Milano

---

27 settembre

Milano  
Centro Culturale  
Svizzero

Giovedì 27 settembre  
ore 18.00  
Presentazione  
a cura di Ambrogio  
Borsani, Stefano Salis,  
Caterina Soffici

**Premio Chiara**  
Presentazione dei  
tre finalisti  
**Ilaria Bernardini,**  
**Francesco Pecoraro,**  
**Luca Ricci**

Ilaria Bernardini, con il volume "La fine dell'amore" (edizioni Isbn): *Tredici racconti in cui si parla della mortalità di una cucina Ikea, dell'eventualità che un amante svanisca tra le piastrelle del bagno, dell'improvvisa paura di non conoscere chi ami, dell'impossibilità di volere un uomo che ti ama anche se hai i capelli sporchi. Senza ricorrere alla scorciatoia dell'erotismo e del tipico sentimentalismo di genere, Ilaria Bernardini indaga con una scrittura precisa, intensa e originale, la fine, ma anche l'inizio e la fatica, dell'amore.*

Francesco Pecoraro, con il volume "Dove credi di andare" (Mondadori): *Sette racconti, sette storie di uomini diversi. L'opera prima di Francesco Pecoraro, mostra gli uomini di mezza età di oggi visti attraverso una lente d'ingrandimento che non regala nulla al mito del cinquantenne rampante. I protagonisti sono incapaci di reagire all'imprevisto che turba*

*la quiete del loro guscio protettivo ma grazie a questa novità la loro esistenza seguirà un percorso diverso, nel bene o nel male. Con un linguaggio diretto e poco consolatorio nei confronti del lettore, Pecoraro dipinge il ritratto di una generazione che forse non è più così mitica.*

Luca Ricci, con il volume "L'amore e altre forme d'odio" (Einaudi): *Nel chiuso delle stanze matrimoniali, dietro l'apparente tranquillità delle villette a schiera, si cela un'aggressività pronta a esplodere, un universo domestico dove ognuno nasconde un segreto. Luca Ricci racconta in ventuno racconti i piccoli e grandi incidenti di cui sono fatte le nostre giornate, ma anche la fantasia, l'erotismo, le complicità che animano "quel gruppo insolito, eppure comunissimo, denominato famiglia". Ecco che allora la vita di coppia si trasforma in una passeggiata su un campo minato.*

29 ottobre

Milano  
Centro Culturale  
Svizzero

Lunedì 29 ottobre  
ore 18.00  
Introduce: Domenico  
Lucchini  
Interviene: Pierre Lepori

**Grisù**  
di Pierre Lepori

Presentazione del volume Edizioni Casagrande, Bellinzona

Samuel ha ventitré anni, è in prigione, ha appiccato sette incendi: gira in tondo nella sua cella e osserva la neve che cade incessantemente, risponde alle domande degli psicologi, degli avvocati. Fuori c'è Carlo che, dopo aver perso tutto in uno degli incendi, inizia a scrivere a Samuel lunghe lettere, vorrebbe capire il suo gesto ma finisce per raccontargli la propria vita, forse intravedendo in lui il figlio che non ha saputo accettare e di cui ora inizia a sentire la mancanza. Una struggente riflessione sull'omosessualità, la colpa e il perdono.

Pierre Lepori è nato a Lugano nel 1968. Lavora a Losanna come corrispondente per i programmi culturali della Radio svizzera (Rete2). Ha pubblicato con Casagrande il libro di poesie "Qualunque sia il nome" (Premio Schiller 2004).

9 novembre -  
15 dicembre

Milano  
Centro Culturale  
Svizzero  
Orari: lunedì - venerdì  
11.00 - 17.00  
sabato 14.00 - 18.00

Inaugurazione:  
giovedì 8 novembre  
ore 18.00  
Intervengono: Erich  
Busslinger  
e Domenico Lucchini

**Inland Archiv**  
**La Svizzera in giro**  
**per l'Italia**  
Video Installazione

Ideazione Erich  
Busslinger

La video installazione è un work in progress iniziato come collezione di codici postali e cartine geografiche. Il video nasce quando Erich Busslinger, tornato in Svizzera da un lungo viaggio in Russia, vede il proprio paese con l'occhio disincantato e curioso dello straniero. Inizia così a filmare la Svizzera e prosegue dal 1999 al 2003 arrivando a disegnare un ritratto non convenzionale, a volte dissacrante e irriverente. Seguendo il principio della casualità, le immagini della video installazione si mescolano vorticosamente, combinando il materiale di 258 videoclip in ritratti sempre nuovi e sorprendenti.

Una produzione ISR

In collaborazione con INVIDEO - Mostra internazionale di video d'arte e cinema oltre XVII edizione [www.mostrainvideo.com](http://www.mostrainvideo.com), AICEM e Provincia di Milano

Milano

Settore Cultura





Istituto  
Svizzero  
di Roma

---

Spazio  
Culturale  
Svizzero  
di Venezia

---

**3 settembre -  
20 ottobre**

Venezia  
Spazio Culturale  
Svizzero  
Orari: lunedì-venerdì  
11-13/15-18,  
sabato 14-18

**24 - 26 ottobre**

Venezia  
Istituto Veneto di Scienze  
Lettere ed Arti (IVSLA)  
sede di Palazzo Cavalli  
Franchetti  
Campo S. Stefano 2842  
Tel. 041 5204372

Mercoledì 24 ottobre  
dalle ore 16.00 - IVSLA

Giovedì 25 ottobre  
ore 9.00 - 20.30 - IVSLA

Venerdì 26 ottobre  
ore 9.00 - 13.00 - IVSLA  
ore 14.30 - 19.30 -  
Spazio Culturale Svizzero

Mercoledì 24 ottobre  
ore 19.30  
Istituto Veneto di  
Scienze Lettere ed Arti  
sede di Palazzo  
Cavalli Franchetti

Venerdì 26 ottobre  
ore 20.00  
Spazio Culturale  
Svizzero

**InCHontro  
cielosopravenezia**  
Cécile Wick e Lars  
Müller

Quarto appuntamento  
della mostra InCHontro  
che presenta il lavoro  
fotografico dell'artista  
Cécile Wick e quello  
editoriale di Lars Müller,  
entrambi ospiti all'Istituto  
Svizzero di Venezia  
nell'anno 2005.

Con le sue fotografie la  
zurighese Cécile Wick  
fa risaltare le infinite  
sfumature del cielo sopra  
la laguna di Venezia  
nonché elementi vegetali  
che scintillano come  
stelle nel buio.

Lars Müller è titolare  
dell'omonima casa  
editrice Lars Müller  
Publishers con sede  
a Baden/Svizzera.  
Specializzato in pubbli-  
cazioni sull'architettura,  
il design e l'arte contem-  
poranea, Müller si è  
fatto conoscere a livello  
internazionale anche  
grazie alle sue edizioni  
molto curate.

**The two Cultures:  
Shared Problems.  
Fifty Years after  
Charles P. Snow**

**Le due culture:  
problemi condivisi.  
Cinquant'anni dopo  
Charles P. Snow**

Convegno internazionale  
organizzato dall'Istituto  
Veneto di Scienze Lette-  
re ed Arti e dall'Istituto  
Svizzero di Roma in  
collaborazione con la  
Segreteria di Stato per  
l'educazione e la ricerca  
(SER) della Svizzera.

L'iniziativa costituisce  
un'ulteriore tappa  
della manifestazione  
"Il processo creativo:  
Arte & Scienza a  
confronto" svoltasi  
presso l'ISR  
il 4-5 maggio 2007.

Per ulteriori informazioni  
sul convegno si veda  
il Settore Scienza, p. 22.

**Trio Emil Rovner,  
Kamilla Schatz,  
Esther Walker**

**Concerto inaugurale  
del convegno**

Emil Rovner (baritono  
e violoncello), Kamilla  
Schatz (violino), Esther  
Walker (pianoforte).

Eseguiranno brani di  
Ludwig van Beethoven,  
Mieczyslaw Weinberg  
e Johannes Brahms  
nonché Variazioni sul  
tema de "Il Carnevale  
di Venezia" di Niccolò  
Paganini.

Emil Rovner, nato in  
Russia, è forse l'unico  
artista noto sia in qualità  
di violoncellista che di  
baritono. A soli dieci anni  
debutta come solista  
con l'Orchestra sinfonica  
della città di Gorki. Vin-  
citore di numerosi premi,  
è regolarmente invitato  
da importanti orchestre e  
festival internazionali.

Kamilla Schatz ha studiato  
a Basilea, Philadelphia  
e Toronto. Ha ottenuto  
diversi premi svizzeri e  
internazionali. Si esibisce  
con importanti orchestre  
e partecipa a diversi  
festival internazionali di  
musica.

Esther Walker, nata a  
Zurigo, vincitrice  
di diversi concorsi, ha  
anche ottenuto il premio  
speciale per la migliore  
interpretazione di musica  
contemporanea.  
Suona musica da camera  
e con orchestre in  
occasioni prestigiose.

**Occhi leggiadri**  
**Sguardo attraverso le**  
**culture. Incontro fra**  
**musica di tradizione**  
**italiana e maghrebina.**  
**Gruppo Prasada**

**Concerto conclusivo  
del convegno**

Sabina Meyer, voce  
Eugenio Colombo,  
sassofono, flauto  
Marco Siniscalchi, basso  
elettrico  
Ettore Fioravanti, batteria

Il percorso musicale  
"Occhi leggiadri" attra-  
versa i vari aspetti della  
creatività musicale italia-  
na, ebraica e maghrebina  
in chiave improvvisata  
e jazzistica.  
Vi si leggono citazioni ed  
elaborazioni originali dal  
repertorio della musica  
antica italiana attraversata  
da temi, ritmi ed  
atmosfera della musica  
di tradizione araba.  
I musicisti coinvolti del  
Gruppo Prasada ("offerta"  
in hindi) provengono  
da esperienze molto  
eterogenee, dalla speri-  
mentazione alla musica  
antica, dalla contempo-  
ranea alla musica  
improvvisata.

**31 ottobre -  
15 dicembre**

Venezia  
Spazio Culturale  
Svizzero  
Orari: lunedì-venerdì  
11-13/15-18,  
sabato 14-18

Inaugurazione  
martedì 30 ottobre  
ore 18.00  
Intervengono: Peter  
Erismann e Domenico  
Lucchini

**Ludwig Hohl**

Mostra a cura  
di Peter Erismann

Disegni di Hanny Fries e  
Roger Montandon  
Fotografie di Jean Mohr  
e Daniel Vittet  
Filmportrait di Alexander  
J. Seiler

Ludwig Hohl (1904-  
1980), con Robert Wal-  
zer e Friedrich Glauser,  
è uno dei personaggi  
sconosciuti della lettera-  
tura svizzera del secolo  
scorso. Ha dedicato la  
sua vita esclusivamente  
e radicalmente al suo  
lavoro. La sua opera, al  
centro della quale si col-  
loca "Die Notizen oder  
von der unvoreiligen  
Versöhnung" (Le note),  
ha plasmato numerosi  
scrittori quali Max Frisch,  
Peter Bichsel e Adolf  
Muschi. Friedrich  
Dürrenmatt ha scritto  
di lui: "Hohl è un uomo  
di pensiero, mentre noi,  
se consideriamo con  
attenzione il pensiero,  
non lo siamo: cediamo  
al pensiero per dedicarci  
alla metafora. Hohl è  
necessario, noi siamo  
contingenti. Noi docu-  
mentiamo ciò che è uma-  
no, Hohl lo stabilisce."

La mostra presenta la  
posizione di 5 artisti che  
hanno conosciuto  
e ritratto Hohl: due dise-  
gnatori (Hanny Fries,  
sposa e amica per una  
vita di Hohl, e Roger  
Montandon, artista Gine-  
vrino), due fotografi (Jean  
Mohr e Daniel Vittet)  
e un regista (Alexander  
J. Seiler, che è riuscito a  
girare nella cantina di Gi-  
nevra, poco prima della  
morte dello scrittore, un  
ritratto molto personale).

Volume "Ai margini del  
vuoto. Ludwig Hohl e  
l'evocazione delle cose",  
edizioni Effigie (2007)

Con il sostegno  
di Pro Helvetia

**8 novembre**

Venezia  
Spazio Culturale  
Svizzero

Giovedì 8 novembre  
ore 20.30

**Armand Schultess.  
J'ai le téléphone  
Hans-Ulrich Schlumpf  
(CH 1974, 53')**

Proiezione alla presenza  
del regista

Del mondo dell'artista  
Armand Schultess  
(1901-1972), creatore  
solitario di un parco filo-  
sofico, scrittore frenetico  
di libri sul matrimonio e  
la sessualità, non rimane  
quasi niente: pezzi di  
metallo coperti da testi  
e scritti enciclopedici  
(alcuni alla Collezione  
dell'Art Brut di Losanna,  
altri in mano a collezionis-  
ti privati) e infine questa  
testimonianza cinema-  
tografica. Documentario  
di creazione, il filmato di  
Hans-Ulrich Schlumpf  
fu realizzato prima della  
distruzione, nella Valle  
Onsernone (Ticino), del  
bosco di castani nel  
quale Armand Schultess  
sospendeva coperchi di  
scatole metalliche agli  
alberi.

**22 novembre**

Venezia  
Spazio Culturale  
Svizzero

Giovedì 22 novembre  
ore 20.30

**Il congresso dei  
pinguini  
Hans-Ulrich Schlumpf  
(CH 1993, 91')**

Proiezione alla presenza  
del regista

Il luogo reale in cui si  
svolge il congresso dei  
pinguini è allo stesso  
tempo il luogo più fittizio  
della terra in cui si possa  
stare in piedi su due  
zampe. Qui, persino gli  
animali parlano. Questa  
terra di sogni e incubi  
si chiama Antartide.  
In questo deserto di  
ghiaccio circondato da  
un mare tempestoso  
vivono anche qualche  
decina di esseri umani.  
Con l'aiuto di strumenti  
sostituiti osservano i  
cambiamenti preoccupanti  
del clima: buco  
nell'ozono, innalzamento  
delle temperature...

Autore di numerosi  
documentari dal 1974,  
il regista svizzero  
Hans-Ulrich Schlumpf  
ha realizzato il suo  
primo film di finzione  
*TransAtlantique* nel  
1983, prima di ripetersi  
dieci anni più tardi con  
la parabola ecologica  
e poetica *Congresso dei  
pinguini*.

**5 dicembre**

Venezia  
Spazio Culturale  
Svizzero

Mercoledì 5 dicembre  
ore 20.30

**Pierre-François Masy  
«Enfin seul»**

Concerto jazz  
contrabbasso solo

Dopo aver studiato il  
contrabbasso con  
maestri diversi e teoria  
musicale al Conserva-  
torio di Losanna, e aver  
suonato con attori, dan-  
zatori, cantanti, orchestre  
di musica classica, ed  
essersi esibito con  
formazioni dal duo alla  
big band, ecco giunta  
l'ora per un "tête-à-tête",  
finalmente solo,  
con il contrabbasso.  
L'intima performance  
virtuosistica, su uno  
strumento tanto ostico  
quanto affascinante,  
vede Pierre-François  
Masy eseguire perlopiù  
improvvisazioni su  
piccoli spunti di propria  
creazione e su compo-  
sizioni (tutte evidenti  
omaggi) di Malherbe,  
Bach e Charlie Haden.





# Istituto Svizzero di Roma

Roma

Settore Scienza

**5 - 7 settembre**

ISR Roma  
Sala Conferenze  
e British School at Rome  
Via Gramsci 61  
Roma

Mercoledì 5 settembre  
apertura ore 17.00  
British School

Giovedì 6  
e venerdì 7 settembre  
ISR Roma

### Filosofi dalla scuola di Aristotele - Cameleonte e Prassifane: frammenti per una storia della critica letteraria antica

Convegno internazionale a cura di E. Matelli (Milano) e Ch. Riedweg (Roma-Zürich)

Il congresso richiama studiosi internazionali per esaminare le nuove edizioni dei frammenti di due filosofi della scuola aristotelica (allievi di Teofrasto, successore di Aristotele), Cameleonte di Eraclea Pontica e Prassifane di Rodi. Esse permettono di fare nuova luce sul loro contesto storico-culturale e, inoltre, sulle ricerche poetiche e critico-letterarie di matrice filosofica proprie della scuola peripatetica del IV-III sec. a.C., che fiorirono contemporaneamente e parallelamente ai primi grandi esempi della più famosa scuola grammaticale e filologica ad Alessandria d'Egitto.

Il convegno viene organizzato nell'ambito del "Project Theophrastus", che prevede la pubblicazione dei testi frammentari e degli atti nella serie *Rutgers University Studies in Classical Humanities (RUSCH)*.

Parteciperanno:  
M. S. Celentano (Chieti), G. Most (Pisa/Chicago), F. Montanari (Genova), E. Matelli (Milano), R. W. Sharples (London), T. Dorandi (Paris), G. Massimilla (Napoli), M. Vallozza (Viterbo), M. Corradi (Genova), A. Martano (Milano), E. Cingano (Venezia), S. Schorn (Würzburg), W. Fortenbaugh (New Brunswick), D. Mirhady (Vancouver), C. Huffman (Depauw).

Un'iniziativa dell'ISR e dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, in collaborazione con il "Project Theophrastus", la British School di Roma, l'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici

**27 - 29 settembre**

ISR Roma  
Sala Conferenze

Giovedì 27 settembre  
apertura ore 15.00

### Translating Antiquity. Immagini dell'antico nel trasferimento europeo del sapere

#### Translating Antiquity. Antikebilder im europäischen Wissenstransfer

Convegno internazionale a cura di Stefan Rebenich (Berna), Barbara von Reibnitz (Basilea), Thomas Späth (Basilea)

La giornata fa parte del progetto di ricerca internazionale «Bibliotheca Academica Translationum» (BAT), che analizza il trasferimento del sapere e la reciproca ricezione degli studi europei nel campo delle scienze dell'antichità nel 18° e 19° secolo. Nei settori dell'archeologia e storia dell'arte, della storiografia, letteratura, religione e filosofia, storici e storiche delle scienze di fama internazionale discuteranno la "trasposizione dell'antichità" come modalità del trasferimento della cultura inter-europea. Il termine "traduzione/Übersetzung" verrà trattato tanto in modo concreto quanto sarà oggetto d'indagine come processo di trasferimento nel senso

più vasto delle scienze culturali. Questa giornata di studi, al contempo, rende omaggio alla lunga carriera e ai meriti storico-scientifici del prof. Jürgen von Ungern-Sternberg, storico dell'antichità di spicco di Basilea.

Parteciperanno:  
C. Ampolo (Pisa), Ch. Avlami (Athènes/Paris), C. Bonnet (Toulouse), M. Buonocore (Roma), J. A. Ezquerro (Madrid), S. Fornaro (Sassari), A. Gavrilov (St. Petersburg), E. Gran-Aymerich (Paris), H. Harich-Schwarzbauer (Basel), H. von Hesberg (Roma), A. Marcone (Udine), O. Murray (Oxford), R. Nicolai (Roma), M. Romero (Madrid), A. Schnapp (Paris), S. Stark (Stuttgart), J. von Ungern-Sternberg (Basel), M. Vöhler (Berlin).

Un'iniziativa del Seminar für Alte Geschichte dell'Università di Basilea, e del Historisches Institut/Abteilung für Alte Geschichte dell'Università di Berna, in collaborazione con l'ISR

4 - 6 ottobre

ISR Roma  
Sala Conferenze  
e Académie de France  
à Rome - Villa Medici  
Viale Trinità dei Monti 1  
Roma

Giovedì 4 (dalle ore  
9.00) e venerdì  
5 ottobre mattina  
ISR Roma

Venerdì 5 pomeriggio  
e sabato 6 ottobre  
Académie de France  
à Rome

**La cultura architettonica italiana e francese in epoca napoleonica: pratica professionale e questioni stilistiche**

**La culture architecturale italienne et française à l'époque napoléonienne: pratique professionnelle et questions stylistiques**

Convegno internazionale di studi (sessione II), a cura di Letizia Tedeschi (Archivio del Moderno dell'Accademia di architettura, Mendrisio), Christoph Frank (Accademia di architettura, Mendrisio), Daniel Rabreau (Centre Ledoux, Université Paris I Panthéon-Sorbonne), Marc Bayard (Académie de France à Rome-Villa Medici)

Il convegno si articola in due sessioni: la prima, già svoltasi presso il Centro Stefano Franscini Monte Verità di Ascona (5-8 ottobre 2006), ha avuto lo scopo di focalizzare l'inquadramento teorico e metodologico d'indagine della cultura architettonica in epoca napoleonica. Ora, nella seconda, verranno indagate una serie di tematiche (personalità e fabbriche, situazioni urbanistiche, formazione

e professione di differenti protagonisti, ruolo di istituzioni ed enti) emerse nella prima sessione. Le giornate di studio intendono approfondire la rinnovata ibridazione tra cultura francese e italiana, onde sviluppare l'eredità che ha determinato, in parte, il volto dell'architettura moderna, delle città europee e del territorio su cui si è radicata la contemporaneità. Da questo intreccio si aprirà una più ampia riflessione sulle idee, la formazione, gli stili, le tipologie e morfologie del costruito e sulle pratiche professionali determinanti la cultura architettonica europea, dalla creazione delle cosiddette "repubbliche sorelle" al mutevole periodo dell'epopea napoleonica, corrispondente alla creazione dell'Impero. E, con la sua fine, la nuova svolta sovvenuta con la Restaurazione, condizionata da quanto precede e tuttavia portatrice, sul fronte architettonico, di idee, stili, pratiche peculiari.

Un'iniziativa dell'Académie de France à Rome - Villa Medici, dell'Archivio del Moderno dell'Accademia di architettura di Mendrisio (Università della Svizzera italiana), dell'INHA-Centre Ledoux (Université Paris I Panthéon-Sorbonne), in collaborazione con l'ISR

19 - 20 ottobre

ISR Roma  
Sala Conferenze  
e Facoltà Valdese  
Via Pietro Cossa 42  
Roma

Venerdì 19 (dalle ore  
9.00) e sabato  
20 ottobre mattina  
ISR Roma

Sabato 20 ottobre  
pomeriggio  
Facoltà Valdese

**Al di là dell'Eden: la narrazione biblica del Paradiso (Genesi 2-3) e la storia della sua ricezione**

**Beyond Eden: The Biblical Story of Paradise (Genesis 2-3) and Its Reception History**

La narrazione del peccato originale nella Bibbia (Genesi 2-3) è forse uno dei testi più noti della letteratura mondiale, che dispone, inoltre, di una storia di ricezione particolarmente ricca attraverso i secoli. Nel brano della Genesi 2-3 vengono affrontate e discusse fondamentali premesse e problematiche dell'auto-comprensione umana di tradizione intellettuale giudeo-cristiana. Perché l'esperienza del mondo in cui viviamo viene interpretata come "paradiso perduto"? Perché la capacità di conoscenza umana è problematica? Perché l'organizzazione sociale è di tipo patriarcale? In che senso la libertà è una componente elementare della condizione umana? Perché l'umana esistenza è necessariamente limitata nel tempo? Attraverso un approccio multidisciplinare, il convegno tenterà di

esplorare il significato storico così come le molteplici ricezioni e gli effetti di questa narrazione.

Interverranno:  
K. Schmid (Zürich),  
D. Garrone (Roma),  
T. Stordalen (Oslo),  
L. Nasrallah (Harvard),  
J. A. Soggin (Roma),  
M. Stone (Jerusalem),  
M. Signer (Notre Dame),  
Ch. Riedweg (Roma/  
Zürich), H. Spieckermann (Göttingen),  
D. Pezzoli-Olgiati (Zürich), R. Bittner (Bielefeld), Th. Krüger (Zürich), I. Backus (Genève), N. Stone (Jerusalem), J.-L. Ska (Roma).

Un'iniziativa della Facoltà di teologia dell'Università di Zurigo, in collaborazione con l'ISR, la Facoltà Valdese e il Pontificio Istituto Biblico

Roma

Settore Scienza



**24 - 26 ottobre**

Venezia  
Istituto Veneto di Scienze  
Lettere ed Arti (IVSLA)  
sede di Palazzo Cavalli  
Franchetti

ISR - Spazio Culturale  
Svizzero di Venezia

Mercoledì 24 ottobre  
dalle ore 16.00 - IVSLA

Giovedì 25 ottobre  
ore 9.00 - 20.30 - IVSLA

Venerdì 26 ottobre  
ore 9.00 - 13.00 - IVSLA  
ore 14.30 - 19.30 -  
Spazio Culturale Svizzero

**The two Cultures:  
Shared Problems.  
Fifty Years after  
Charles P. Snow**

**Le due culture:  
problemi condivisi.  
Cinquant'anni dopo  
Charles P. Snow**

Convegno internazionale  
organizzato dall'Istituto  
Veneto di Scienze Lettere  
ed Arti e dall'Istituto  
Svizzero di Roma in  
collaborazione con la  
Segreteria di Stato per  
l'educazione e la ricerca  
(SER) della Svizzera.

L'iniziativa costituisce  
un'ulteriore tappa della  
manifestazione  
"Il processo creativo:  
Arte & Scienza  
a confronto" svoltasi  
presso l'ISR  
il 4-5 maggio 2007.  
Il tema della creatività  
nelle arti e nelle scienze  
sarà questa volta inserito  
in una riflessione più  
ampia su varie tematiche  
- quali il concetto di  
tempo, l'infinito e il nulla,  
i numeri, l'intelligenza e  
le emozioni, il cervello  
e la musica -, affrontati  
da angolature diverse.  
Conferenzieri di spicco  
dell'ambito delle scienze  
esatte e delle scienze  
umanistiche, nonché  
esponenti del mondo  
dell'arte si incontreranno

22

a dialogare su questi  
argomenti di primaria  
importanza.

Interverranno tra gli altri:  
M. Pistoletto (Biella),  
G. Veneziano (Ginevra),  
J.J.A. Mooij (Groningen),  
R. Durer (Ginevra),  
E. Mazzella (Napoli),  
P. Odifreddi (Torino),  
L. Boi (Parigi),  
M. du Sautoy (Oxford),  
G. Vallortigara (Trieste),  
E. Goldberg (New York),  
A. Miller (Londra),  
E. Carafoli (Padova),  
J. Rasche (Berlino),  
M. Ferraris (Torino),  
G.O. Longo (Trieste),  
M. Botta (Lugano).

Due concerti  
concluderanno  
il convegno:

24 ottobre ore 19.30  
IVSLA - sede di Palazzo  
Cavalli Franchetti:  
trio Emil Rovner (violon-  
cello), Kamilla Schatz  
(violino), Esther Walker  
(pianoforte).

26 ottobre ore 20.00  
Spazio Culturale  
Svizzero:  
Gruppo Prasada  
"Occhi leggiadri"  
Sabina Meyer (voce),

**25 - 27 ottobre**

Musei Capitolini  
in Campidoglio  
Sala Pietro da Cortona

Museo dell'Ara Pacis  
Lungotevere in Augusta

Academia Belgica  
Via Omero 8

Giovedì 25 ottobre  
apertura ore 16.00  
Musei Capitolini

**Facciamo l'Europa.  
Aspetti dell'integra-  
zione culturale  
europea (1957-2007)**

Convegno nel Cinquan-  
tesimo anniversario dei  
Trattati di Roma, coordi-  
nato da Walter Geerts  
(Academia Belgica)

Eugenio Colombo  
(sassofono, flauto),  
Marco Siniscalchi (basso  
elettrico), Ettore  
Fioravanti (batteria).

Per ulteriori informazioni  
si veda sotto il Settore  
Cultura Venezia, p. 12-13

Il tema del convegno  
partirebbe dalla seguente  
constatazione: accanto  
ad alcuni episodi centri-  
fughi, come i recenti 'no'  
francese e olandese al re-  
ferendum sulla proposta  
di Costituzione, una  
'Europa dei fatti' è andata  
costituendosi negli ultimi  
50 anni, dal Trattato di  
Roma in poi. La velocità  
di questa crescente  
'europeizzazione'  
è stata irregolare ma  
molto è stato raggiunto,  
per far sì che l'Europa,  
senza essere la nuova ed  
esclusiva 'casa' sognata  
da alcuni Padri fondato-  
ri, sia comunque una  
piacevolissima residenza.  
È quindi l'Europa dell'uso  
quotidiano, dei fatti,  
che il convegno vorrebbe  
esaminare, mettendo  
particolarmente in rilievo  
la cultura in senso lato.  
Con 'cultura' s'intende  
il variegato campo delle  
attività non strettamente  
politiche o economiche,  
che comprende sia mani-  
festazioni nella sfera della

cultura 'alta' sia attività o  
atteggiamenti di cosid-  
detta cultura popolare,  
dando al termine l'am-  
piezza di contenuto che  
ha assunto nella ricerca  
storica contemporanea.

Parteciperanno, fra gli  
altri, W. Tygielski  
(Warszawa), K. Imhof  
(Zürich), J. Panek (Praha),  
K. Robbins (University of  
Wales, Lampeter),  
P. Bernhard (D H I Rom),  
M. Zeeman (Roma),  
F. Archambault (Ecole  
Française de Rome),  
P. De Grauwe (Leuven),  
I. Karlsson (Cons.gen  
di Svezia ad Istanbul),  
card. A. Silvestrin,  
M. Dyssel Mortensen e  
G. Sørensen (University  
of Copenhagen, Dept.  
of English, German and  
Romance Studies),  
D. Nasta (Université Libre  
de Bruxelles), L. Csorba  
(Accademia d'Ungheria,  
Roma), G. Chaix (Stras-  
bourg).

Un'iniziativa dell'Unione  
Internazionale degli  
Istituti di Archeologia,  
Storia e Storia dell'Arte  
in Roma, cui aderisce,  
fra gli altri, l'ISR

23

**8 - 10 novembre**

Goethe-Institut Rom

ISR Roma

Istituto Italiano  
di Studi GermaniciUniversità di Roma  
"Tor Vergata"Giovedì 8 novembre  
apertura ore 9.30  
Goethe-Institut Rom**Ascoltare il testo:  
per un recupero della  
parola scritta  
in Robert Walser****Auf den Text horchen.  
Das geschriebene Wort  
bei Robert Walser**Convegno internazionale  
a cura di Anna Fattori  
(Università di Roma "Tor  
Vergata")

Robert Walser (1878-1956) è da qualche tempo al centro di studi che indagano la sua produzione dalle prospettive più disparate: antropologica, etnologica, filosofica, psicoanalitica o psichiatrica. Se alcune analisi sono riuscite ad evidenziare aspetti dell'opera di Walser sinora in ombra, in altri casi è difficile sottrarsi alla sensazione che l'autore costituisca una sorta di 'palestra' per osservazioni poco illuminanti.

Il convegno si propone un recupero della dimensione testuale, sia nell'accezione stilistico-letteraria che grafico-artistica, dell'intera produzione di Walser, che nell'ultima fase creativa fissò i suoi testi utilizzando una grafia minutissima, a matita su carta riciclata.

Si tratta dei cosiddetti

24

'microgrammi' nella cui stesura Walser è influenzato dallo spazio a disposizione e da quanto compare sulla carta, come affascinato, inoltre, alla vista della propria fragile grafia. Dopo le numerose iniziative in occasione del cinquantenario della morte dell'autore, dunque, si trarrà un primo bilancio degli esiti più recenti della Walser-Forschung, indicando nuove prospettive in riferimento specifico al tema della testualità. Particolare attenzione verrà dedicata all'intertestualità, alla tecnica dello 'Anlesen', al rapporto con le arti figurative, al confronto di stesure, all'ibridazione di generi letterari, alla nuova edizione critica.

Parteciperanno, tra gli altri, T. Evans (New York), W. Groddeck (Zürich), J. Greven (Gaienhofen), E. Locher (Verona), R. Sorg (Fribourg-Lausanne), L. Tofi (Perugia), P. Utz (Lausanne), K. Wagner (Zürich).

Un'iniziativa dell'Università di Roma "Tor Vergata", in collaborazione con l'ISR, l'Istituto Italiano di Studi Germanici ed il Goethe-Institut Rom

Goethe-Institut Rom  
Via Savoia 15  
Roma

Istituto Italiano di Studi Germanici  
Villa Sciarra-Wurts  
Via Calandrelli 25  
Roma

Università di Roma  
"Tor Vergata"  
Facoltà di Lettere  
e Filosofia  
Via Columbia 1  
Roma

**15 novembre**ISR Roma  
Sala ConferenzeGiovedì 15 novembre  
ore 18.00**Operation Sunrise**

Presentazione del libro "Operation Sunrise". Atti del convegno internazionale (Locarno, 2 maggio 2005), Lugano, 2006

L'opera rievoca una vicenda forse meno nota, la resa incondizionata dell'esercito del Terzo Reich in Italia, a Caserta il 29 aprile 1945, trattata in Svizzera fra Berna, Zurigo, Lugano e Ascona. Un avvenimento significativo, che ha segnato la fine delle ostilità sul fronte italiano. Il volume, curato da Marino Viganò e Dominic M. Pedrazzini, raccoglie gli interventi di autorità della Confederazione e del Cantone Ticino, dei diplomatici delle potenze allora coinvolte e le relazioni di storici dei vari paesi, intervenuti il 2 maggio 2005 al convegno commemorativo.

Oltre ai curatori del volume, interverranno B. Spinner (Ambasciatore di Svizzera a Roma), J. Stüssi-Lauterburg (direttore della Biblioteca militare federale) e E. Aga Rossi, esperta del tema.

25

Un'iniziativa dell'Ambasciata di Svizzera a Roma

23 novembre

ISR Roma  
Sala Conferenze

Venerdì 23 novembre  
apertura ore 9.00

**L'essere del pensiero  
secondo Plotino/  
L'être de la pensée  
selon Plotin**

Giornata internazionale di studi, a cura di Dominic J. O'Meara (Università di Friburgo) e Daniela P. Taormina (Università di Roma "Tor Vergata")

L'incontro si prefigge di esaminare il significato della teoria plotiniana dell'intelletto e dell'intelligibile, considerandola come un'epistemologia. Questa prospettiva, che assume particolare rilevanza alla luce dei più recenti studi plotiniani, comporta un duplice livello di indagine. Il primo, preliminare, è quello della geografia dell'intelletto, ossia la definizione dell'intelletto in rapporto alle realtà prime, intelligibile o essere, e in rapporto all'anima. Il secondo è quello dell'attività cognitiva dell'intelletto e consiste nella contestazione della concezione secondo la quale il sapere si costituisce sulla base di una separazione tra oggetto conosciuto e soggetto conoscente. Per Plotino il sapere si concepisce unicamente come conoscenza di sé,

26

5 dicembre

ISR Roma  
Sala Conferenze

Mercoledì 5 dicembre  
apertura ore 17.00

**"Medicina, soror  
philosophiae".  
Medicina e filosofia  
dall'antichità  
all'epoca moderna**

Presentazione del volume di Philippe Mudry (Université de Lausanne), edito presso les Éditions BHMS, Lausanne 2006

Nella prefazione del suo trattato *Della medicina*, Celso situa tra i primi filosofi della natura (Pitagora, Empedocle, Democrito) l'origine della medicina razionale, considerata allora come parte della filosofia; solo successivamente, secondo Celso, Ippocrate avrebbe separato medicina e filosofia. Indipendentemente dalle interpretazioni di questa affermazione, il problema delle relazioni tra medicina e filosofia è essenziale in ogni studio della storia della scienza medica. Durante tutta l'antichità, le basi teoriche della medicina mostrano delle strette relazioni con le dottrine filosofiche, che si tratti di patologia umorale o dei solidi, o ancora di dispute dottrinali tra scuole mediche ellenistiche. Il titolo del trattato di Galeno *Il medico deve essere anche un filosofo*

illustra bene questa presenza necessaria della filosofia nell'arte di guarire.

L'unione organica tra medicina e filosofia non si limita all'antichità, ma perdura in diverse forme sino all'epoca moderna e pure contemporanea, in relazione, come noto, ai grandi problemi etici che si propongono oggi alla ricerca medica.

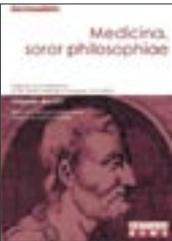
La presentazione della raccolta di articoli di Philippe Mudry, nei quali questa questione costituisce un tema centrale, è l'occasione di riunire alcune personalità eminenti del mondo della ricerca che discuteranno una problematica che, attraverso la medicina, concerne l'insieme della storia del pensiero in occidente.

Oltre all'autore, interverranno G. Cambiano (Scuola Normale Superiore di Pisa), B. Fantini (Institut d'histoire de la médecine de l'Université de Genève), Laura Gemelli Marciano (Universität Zürich), B. Maire (Institut d'histoire de la médecine de l'Université

de Lausanne), J. Pigeaud (Institut universitaire de France et Université de Nantes), F. Stok (Università di Roma "Tor Vergata").

Un'iniziativa dell'ISR, in collaborazione con l'Institut d'Histoire de la Médecine et de la Santé de l'Université de Genève

27



10 giugno - 21 novembre	Venezia, 52. Esposizione Internazionale d'Arte, <a href="http://www.labiennale.org/it/arte/">www.labiennale.org/it/arte/</a> Padiglione svizzero nei giardini: Yves Netzhammer e Christine Streuli Chiesa di San Stae: Urs Fischer e Ugo Rondinone Campo Sant'Agnesse: Charles Mason
23 giugno - 9 settembre	La Spezia, Centro d'Arte Moderna e Contemporanea, piazza Cesare Battisti 1, tel. 0187 734593, <a href="http://www.comune.sp.it/citta/comec/index.html">www.comune.sp.it/citta/comec/index.html</a> Mostra di Jan Jedlicka - Pigmenti e disegni, disegni cartografici, mezzetinte e stampe, fotografie, film e video
7 luglio - 21 ottobre	Terra e laghi. Festival di Teatro nella Regio Insubria. Progetto italo-svizzero a carattere itinerante, a cura di Regio Insubrica e Teatro Blu-Centro di sperimentazione teatrale, <a href="http://www.teatrobliu.it">www.teatrobliu.it</a>
1 - 15 settembre	Bologna, Danza Urbana – Festival Internazionale di Danza nei Paesaggi Urbani, XI ed., 051 6440879, <a href="http://www.danzaurbana.it">www.danzaurbana.it</a> 1 settembre, ore 22, Bologna, performance Annas Kollektiv 4 settembre, ore 19, San Lazzaro di Savena c/o Parco 2 Agosto, “Madame K”, spettacolo danza Cie Nicole Seiler 5 settembre, ore 18, Bologna, replica di “Madame K” 6 settembre, ore 18, Bologna, “Kilometrix.dancerun.4”, performance di e con Foofwa d'Imobilità 8 settembre, ore 18 e ore 19.30, MAMbo Museo d'Arte Moderna di Bologna, via Don Minzoni 14, performance “umwege” di e con Anna Huber e Fritz Hauser
3 settembre ore 18.30	Venezia, ISR Spazio Culturale Svizzero Proiezione del film “Monte Verità – Venezia: sull'onda dell'utopia”, regia di Christoph Kühn (2006, 48') Intervengono: l'on. Massimo Cacciari, Sindaco di Venezia, Claudio Rossetti, direttore Fondazione Monte Verità e il regista Christoph Kühn
4 - 30 settembre	Venezia, Schola dell'Arte dei Tiraoro e Battioro, Campo S. Stae Mostra di dipinti di Gilles Gubelmann “Città dell'Anima”
6 - 16 settembre	Ercolano (Napoli), Villa Ruggiero, via A. Rossi 40, infoline 349 8766278, <a href="http://www.efesti.org">www.efesti.org</a> Nell'ambito di “ERUZIONI FESTIVAL”, il progetto “Viaggio alla radice - secondo movimento” dedicato all'esperienza di Emile-Jacques Dalcroze. 2 workshop con Angelika Hauser (A) e Ava Loiacono-Husain (CH)
9 settembre - 14 ottobre	Ferrara, Gallerie d'Arte Moderna e Contemporanea, Palazzo Massari, C.so Porta Mare 9, <a href="http://www.artecultura.fe.it">www.artecultura.fe.it</a> Mostra di Alexander Hahn, La Signoria degli Astri
22 settembre	Genova, Corpi Urbani/Urban Bodies, Festival Internazionale di Danza in Paesaggi Urbani, Parchi di Nervi, 010 2464657, <a href="http://www.associazioneartu.it">www.associazioneartu.it</a> Performance “umwege” di e con Anna Huber e Fritz Hauser
28 - 29 settembre	Terni, esterni, Festival internazionale della creazione contemporanea in Umbria (20-30 settembre), Ex-Siri. Lungonera Savoia, angolo via G. da Vitalone <a href="http://www.exsiriterni.it">www.exsiriterni.it</a> Performance “umwege” di e con Anna Huber e Fritz Hauser
2 - 7 ottobre	Milano, Cinema Gnomo, via Lanzzone 30/A, tel. 02 804125 Rassegna cinematografica “Ballando, ballando”, a cura Associazione Dioniso Proiezione, tra gli altri, del film di Marcel Schuepbach “B come Béjart”
5 - 13 ottobre	Roma, Spazio Etoile, Piazza in Lucina, tel. 06 49919016, <a href="http://www.romadesignpiu.it">www.romadesignpiu.it</a> “Week Design Roma d+”, a cura dell'Università “La Sapienza” di Roma, Dipartimento ITACA, Sezione Arti, Design e Nuove Tecnologie
6 ottobre	Venezia, 51. Festival Internazionale di Musica Contemporanea (4 - 13 ottobre), Magazzini del Ferro, Arsenale, <a href="http://www.labiennale.org/it/musica/">www.labiennale.org/it/musica/</a> Zeugen. Musica e regia Georges Aperghis, testi di Robert Walser e burattini di Paul Klee ricostruiti dagli studenti della Scuola Universitaria delle arti di Berna
11 - 31 ottobre	Milano, Orto Botanico Braidense, via Brera 28, <a href="http://www.gruppo78.it">www.gruppo78.it</a> Mostra collettiva “Avvenimento 3535 – Hortus Botanicus Braidensis”. Partecipa per la Svizzera l'artista Barbara Fässler

18 - 19 ottobre	Genova, luogo da definire, info tel. 010 215848 - 348 3002827 Convegno internazionale "L'allargamento verso l'Est della letteratura di lingua tedesca (Die Osterweiterung der deutschsprachigen Literatur). Ritratti di una nuova generazione europea" a cura di Michaela Bürger-Koftis. Intervengono per la Svizzera: Bettina Spoerri, Alessandro Tinetti, Gunhild Schneider-Paccanelli, Catalin Dorian Florescu
10 - 18 novembre	Roma, Medfilm Festival, P.zza Dalmazia 25, tel. 06 85354814, <a href="http://www.medfilmfestival.org">www.medfilmfestival.org</a> Omaggio a Bruno Ganz
14 novembre	Milano, Università Cattolica del Sacro Cuore Presentazione del volume di Andrea Paganini, "Lettere sul confine. Scrittori italiani e svizzeri in corrispondenza con Felice Menghini (1940-1947)", Novara, Interlinea 2007, a cura del Prof. Edoardo Barbieri
30 settembre, 2 - 7 e 27 ottobre	30 settembre, Roma, Teatro Greco 2 - 7 ottobre, Milano, Teatro Out Off 27 ottobre, Firenze, Festival della Creatività, AiEP - Avventure in Elicottero Prodotti, spettacolo «ID». Coreografia di Ariella Vidach, <a href="http://www.aiep.org">www.aiep.org</a>
4 dicembre - 20 gennaio	Roma, Galleria Incontro d'Arte, Via del Vantaggio 17 A, tel. 06 3612267 <a href="http://www.incontroarte.com">www.incontroarte.com</a> Mostra "Al seguito dell'immaginario. Omaggio a Boecklin" inaugurazione 4 dicembre ore 18.00, presenta il catalogo il Prof. Hans Holenweg, note critiche del Prof. Roberto Maria Siena, con il sostegno del Lions Club Roma Castelli Romani
6 dicembre - 27 gennaio	Genova, Museo del Mare (MUMA), Calata De Mari, 1 (Darsena), tel. 010 2345655 <a href="http://www.galatamuseodelmare.it">www.galatamuseodelmare.it</a> Mostra di Ulrich Elsener, Visages/Paysages. Un dialogo tra Figure di Mare e di Vento
13, 14, 15 dicembre	Milano (Generative Art Festival), Bologna (Raum); Tarcento (Hybrida Space) <a href="http://www.soundimplant.com/gilaubry/">www.soundimplant.com/gilaubry/</a> Tour di Gilles Aubry «Berlin Backyards»

---

Istituto Svizzero di Roma  
Via Ludovisi 48  
I-00187 Roma  
Telefono +39 06 481 42 34  
Fax +39 06 48 90 40 76  
E-mail roma@istitutosvizzero.it  
www.istitutosvizzero.it  
Sala Elvetica:  
ingresso da Via Liguria 20

---

ISR-Centro Culturale Svizzero  
di Milano  
Via Vecchio Politecnico 3  
I-20121 Milano  
Telefono +39 02 76 01 61 18  
Fax +39 02 76 01 62 45  
E-mail milano@istitutosvizzero.it  
www.istitutosvizzero.it

---

ISR-Spazio Culturale Svizzero  
di Venezia  
Campo S. Agnese-Dorsoduro 810  
I-30123 Venezia  
Telefono +39 041 241 18 10  
Fax +39 041 244 38 63  
E-mail venezia@istitutosvizzero.it  
www.istitutosvizzero.it

---

Enti Finanziatori

---

Ufficio Federale  
per la Cultura

---

Ufficio Federale  
delle Costruzioni  
e della Logistica

---

Fondazione  
Svizzera  
per la Cultura  
Pro Helvetia

---

Segreteria di Stato  
per l'educazione  
e la ricerca

---

Canton Ticino

---

Partner

---

Banca del Gottardo

---

**Settembre - Dicembre 2007**

---

**Programma delle  
iniziative scientifiche  
e culturali**